

№7, вересень 2015

Меблеві Технології

Журнал для виробників меблів

ОБЛАДНАННЯ:

Огляд новація, представлених
на виставці «Ligna-2015»

ПОКАЗИ:

Меблевий
інвестиційний саміт

НАШІ ІНТЕРВ'Ю:

Меблі власними руками:
і бізнес, і хобі

МОДНЕ ВБРАННЯ ДЛЯ ПЛИТИ

Виробник представив нову колекцію декорів

www.infomebli.com

ПОКАЗИ | SHOWS

- 8 **Андрій Мельников:**
Девіз меблевого інвестиційного саміту:
виробляти – дешевше, продавати – більше
Andriy Melnikov:
The appeal of furniture investment summit:
to produce cheaper, to sell more.

НАШІ ІНТЕРВ'Ю | OUR INTERVIEWS

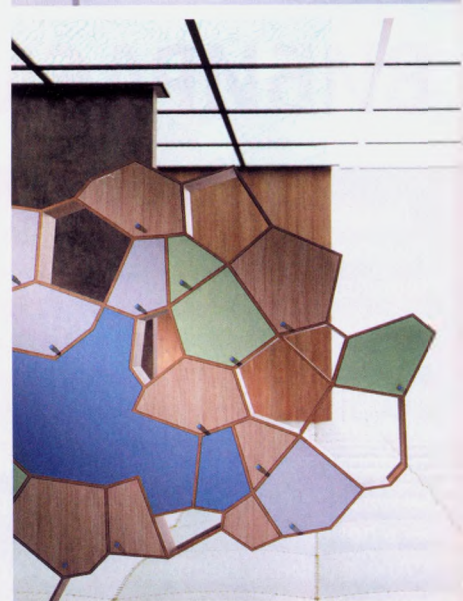
- 11 **Меблі власними руками: і бізнес, і хобі**
Handmade Furniture: the business and hobbies.

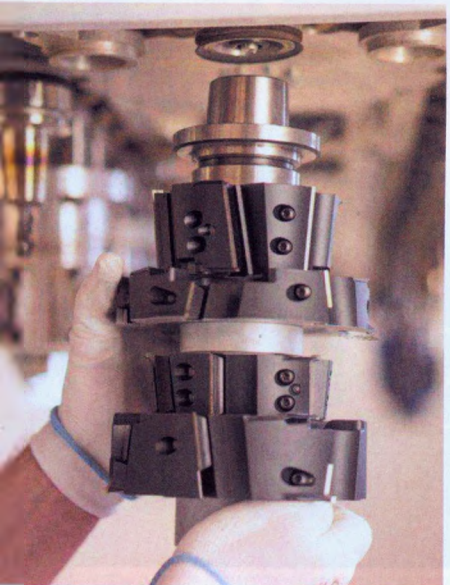
МАТЕРІАЛИ | MATERIALS

- 15 **Суперклей годиться й для дерева**
Superglue is also suitable for wood
- 15 **Бортик як продовження стільниці**
The welt as a continuation of the slab
- 16 **Модне вбрання для плити**
Виробник представив нову колекцію декорів
Trendy outfits for tile
The manufacturer presented a new collection of decors
- 19 **Кухонний текстиль... у суцвіттях кропу**
Kitchen textiles... in blossom of dill

КОМПЛЕКТУЮЧІ | ACCESSORIES

- 20 **«Hettich»: якість має внутрішнє походження**
«Hettich»: quality has an internal beginning
- 21 **Кухні без мийки не буває**
Вигідніше пропонувати меблі з вбудованими комплектуючими
There is no kitchen without a sink
It is profitable to offer furniture with built-in components
- 23 **Цифрові технології у кухні**
Digital technology in the kitchen
- 24 **Техніка для кухні**
Kitchen equipment
- 26 **Чудеса меблевої трансформації**
Wonders of furniture transformation
- 28 **Підвішувачі полиць з металу**
The metal hookings for shelves
- 28 **Символ свободи в проектуванні інтер'єрів**
A symbol of freedom in the design of interiors





ТЕХНОЛОГІЇ | TECHNOLOGY

- 29 **Робот радиться з оператором**
The operator consults the robot
- 29 **Ефект як після фінішного лакування**
It has the effect like after finishing varnish
- 30 **Аерозольне фарбування нетканого матеріалу**
Aerosol painting of nonwoven fabric
- 30 **Клей наноситься по краях**
Glue is applied to the edges

ОБЛАДНАННЯ | EQUIPMENT

- 31 **Відлуння Ганновера**
Огляд новацій, представлених на виставці «Ligna-2015»
The echo of Hanover
The innovations review, presented at the exhibition «Ligna-2015»
- 34 **«Leuco» і «Leitz»: інновації широким планом**
«Leuca» and «Leitz» innovations with wide plan
- 36 **Один верстат – два методи личкування**
One machine – two methods of coating
- 36 **Пилка преміум-класу**
Premium class saw
- 37 **Тут шпindel з нахилом**
Here is the spindle with a slope
- 37 **Універсальність живлення – це зручно й вигідно**
The versatility of power - is convenient and profitable

ВАРТО ПРОЧИТАТИ IT'S | WORTH READING

- 38 **«Капіталізм як задоволення» крізь призму «Бізнес у стилі фанк»**
«Capitalism as the satisfaction» through the prism of «Business in funky style »

ДИЗАЙН | DESIGN

- 40 **Антураж для дивана, що переміг у конкурсі «Кращі меблі України 2015»**
The entourage for sofa which won the competition «Best Ukrainian furniture 2015»